

都市经营的理念

京都的城市建设中最重要的是什么？



我们市民和市政府一起合力推进城市建设。

以居民为出发点，通过参与和合作来开拓地方主权时代

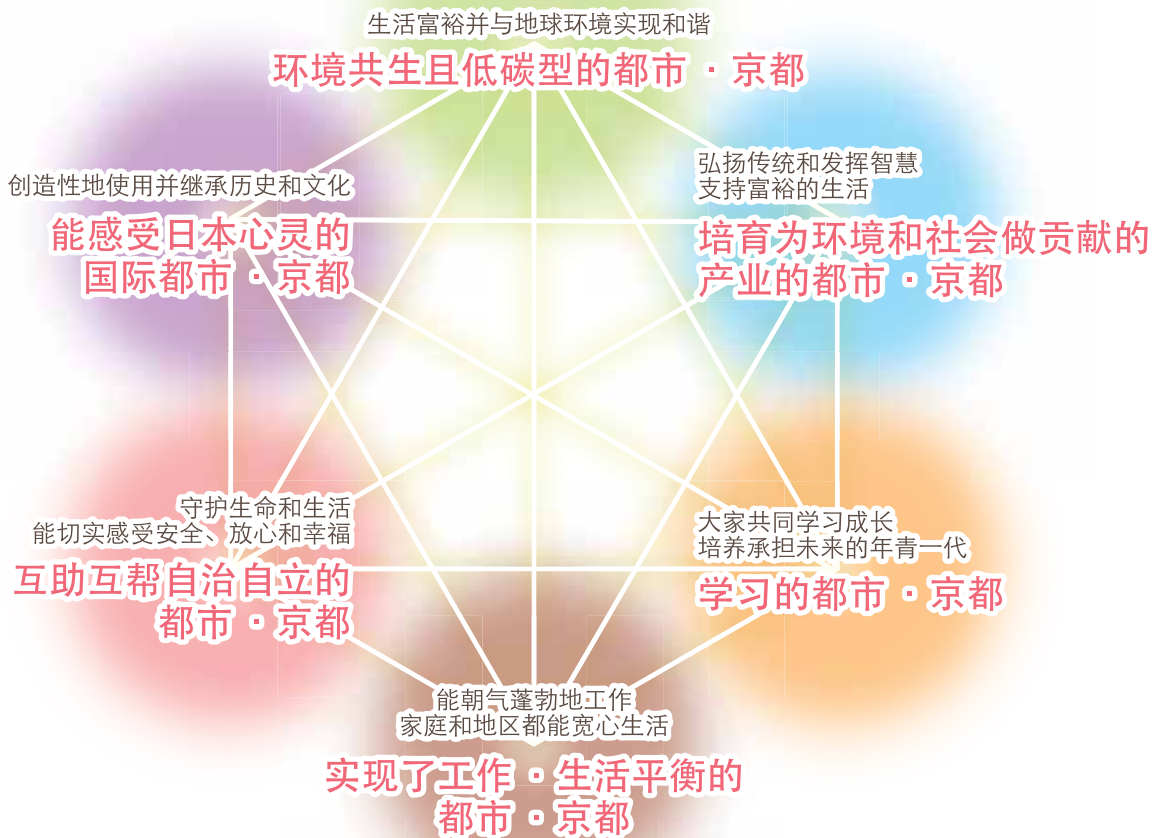
- 地方主权时代的都市经营的理想情况是不止步于将国家的权限和财源向基础自治体的转移，而是自治体和作为其主人翁的市民共享并实践自治意识，通过参与和合作来进行市政运营及城市建设。
- 虽然存在着财政问题、新生儿减少和老龄化、环境问题等许多严峻课题，我们京都市民将以积极（着眼于未来）的思想和行动来克服困难，发挥长期以来培养的美丽意识和擅长的技术，共享以居民为出发点的未来蓝图，通过参与及合作来寻找实现蓝图的路径，共同挥洒汗水来开拓充满希望的未来。

京都的未来蓝图

京都的未来蓝图是指10年后的城市景象吗？



是的。为了实现6幅未来蓝图，大家一起努力吧！



生活富裕并与地球环境实现和谐 “环境共生且低碳*型的都市·京都”

我们京都市民，为了守护下一代的生命和安全，着眼于长期的（至2050年）的未来，在其最初的10年里，发展运用了传统制造业中的匠师技艺和最先进的技术的环保产业来增加新的工作机会，优先发展公共交通来提高生活及出行的便捷，保护三山森林和城中绿化来为市民提供休息和慰藉等，让低碳型城市建设和每个人的生活富裕实现协调。

通过尊重并共享京都人在漫长历史中培养的价值观——“珍惜”、“有始有终”、“关照”的精神，在交通、城市建设、制造、工作、居住及生活等所有场合，全体市民一起实践环境共生和低碳型城市建设，在国内外的地球温室化对策中发挥引领作用。



※低碳 温室气体的排放少。

创造性地使用并继承历史和文化 “能感受日本心灵的国际都市·京都”



我们京都市民对拥有千年历史文化和深厚传统韵味的历史文化名城·京都怀着执着的热爱和自豪，我们将努力让她保持“宜住宜游”的国际文化旅游城市的风采。

先人们有时固执地守护、有时锐意地进取，形成了京都多层次的历史和文化、美丽的自然和景观、充满传统气息的生活方式等，京都的这些特色可以称作日本物质和非物质的灵魂，我们将努力发挥这些特色并传承给下一代。并且，我们将京都的魅力和和平一起广泛地向世界传播，加深文化的交流。

成为“千年后依然生机勃勃的城市”

在基本规划审议会中，我根据京都的1300年的历史，并展望千年后的将来，从这个观点出发发表了议论。请市民们在各自的领域为了规划的实现一定给予多多支持，让京都成为“千年后依然生机勃勃的城市”。

如果市民们在今后的10年里能以参与和合作为共同的口号，合力推进这个规划的话，我想我们的未来一定更加美好！



京都市基本规划审议会会长
尾池和夫先生
(财团法人国际高等研究所所长、
前京都大学总长)



弘扬传统和发挥智慧，支持富裕的生活 “培育为环境和社会做贡献的产业的都市·京都”

我们京都市民从环境问题等现代社会面临的课题中挖掘需求，运用之前培养的价值观和智慧等，放眼世界市场，培育新的产业，从而激活当地产业和农林业，创造工作机会，同时为课题解决做贡献，形成一个良性循环。以此来建设有支持富裕生活和社会的坚实经济基础的城市。

以引领低碳型社会的产业、对应超老龄化社会的健康福利产业等为对象，最大限度地发挥创业精神、制造技术及智慧等京都的优势，构建从国内外广泛吸引人才和资金等资源的机制。



大家共同学习成长，培养担负未来的年青一代 “学习的都市·京都”



我们京都市民分享共同学习共同成长的喜悦，大家一起培养担负京都、日本以及世界未来的年青一代，建设学习的城市。

我们将发挥“大学之城——京都”的城市特性，利用大量和文化艺术、宗教、制造（从匠师技艺到尖端技术）等实物接触的机会，构建一个人人都能终生学习，学习机会多种多样，学习成果能回报社会的环境。并且，我们努力实现全社会关心儿童的健康快乐成长，让年青人能满怀希望地学习，形成地区的建设者、经济、学术、文化艺术等各个领域的国际领军人才等人才辈出的景象。

共汗
信息



立石义雄先生
(京都商工会议所议长)
京都市基本规划审议会副会长

全京都一起来建设未来的京都

思考地区的未来时，重要的是以在该地区居住、工作、学习的人们的新需求为出发点描绘并分享“理想状态（蓝图）”。本规划不是仅靠政府，而是由产业界、文化学术、NPO、居民等共同创立的，可以期待能最大限度地发挥京都的潜力。

让我们全京都一起来共享、合作，努力建设未来的京都吧。

守护生命和生活，能切实感受安全、放心和幸福 “互助互帮自治自立的都市·京都”

我们京都市民努力建设一个幸福的城市，在这个城市里，从儿童到老年人，所有人的生命和生活都得到守护，互敬互爱，互帮互助，居者有其屋，和睦共处，心情轻松，能亲身感受幸福。

在儿童培养、教育、福利、防灾、防罪、城市建设等多个方面促进更多的参与和合作，扎实维护安全网，由以“公助”自律的市民进行“自助”，同时加强京都引以为荣的本地社区的“共助”力量。



能朝气蓬勃地工作，在家庭和地区都能宽心生活 “实现了工作·生活平衡的都市·京都”



我们京都市民努力建设一个人人亲密联系的城市，在这个城市里，人们能朝气蓬勃地工作，开展丰富的家庭生活，积极地参与地区社会并为其作贡献，同时能确保时间和空间来进行健康且文化的学习和休息，实现理想的真正的工作、生活的平衡。

我们鼓励企业、个体经营者及政府率先完善稳定且有工作价值的工作环境，完善儿童培养、护理等支持放心生活的服务，同时努力充实社会贡献的地点和机会。并且，我们努力做到市民每个人在人生的各个阶段通过工作实现经济自立、享受有成就感的家庭生活和友情交往，能提高自我，参与地区活动。

孩子们
描绘的
京都的未来



保育園、幼稚園組 市長獎 植村 幸汰

动物很多，我很高兴！

希望“和平的标志性大字”
在京都永远持续下去！

面向保育園、幼儿园的幼儿、小学生、初中生，进行了描绘京都未来的作品征集，收到了2,556件作品。这里介绍其中部分作品。



小学一、二年级组
市長獎 中间SAYA夏